

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する： As a below named Inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の横に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole Inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint Inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

COATING COMPOSITION

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない：

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

_____ の日に出願され、
この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、
_____ であり、且つ
_____ の日に補正された出願（該当する場合） PCT/JP2004/009403 _____ and was amended on _____ (if applicable).

was filed on June 25, 2006
as United States Application Number or
PCT International Application Number
PCT/JP2004/009403 and was amended on _____
(if applicable).

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、並行規則法第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を示す義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国特許第35編第365条(e)によるPCT国際出願について、同第119条(e)-(d)項又は第365条(e)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の件内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(e)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or Inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or Inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願

Priority Not Claimed
優先権主張なし

JP 2003-183831	Japan	June 27, 2003
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)

私は、ここに、下記のいかなる米国特許出願についても、その米国特許第35編第119条(e)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(a) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国特許第35編第112条第1段に規定された趣意が、米国特許第35編第112条第2段に記載された趣意をもつて、先行する米国出願又はPCT国際出願に表示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間に期間内に入手された情報で、進歩的削減技術第37編規則1.5.6に定義された特許性に關わる重要な情報について表示義務があることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned) (状況: 特許許可、待査中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる趣述が真実であり、且つ情報を偽ることに基づく趣述が、真実であると信じられることを宣言し、さらにその故意に虚偽の趣述などを行った場合は、米国特許第18編第10001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により選択され、またそのような故意による虚偽の趣述は、本出願またはそれに対して施行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で趣述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that wilful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such wilful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

擔任状： 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を進行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び／または弁理士を任命する。（氏名及び登録番号を記載すること）

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

書類送付先

Send Correspondence to:

CUSTOMER NUMBER 27305

直通電話連絡先：（氏名及び電話番号）

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
 David M. LaPrairie, Esq.
 Howard & Howard Attorneys, P.C.
 39400 Woodward Avenue, Suite 101
 Bloomfield Hills, Michigan 48304
 (248) 645-1483

第一または第一発明者氏名

Toru Masatomi

Full name of first inventor

Toru Masatomi

発明者の署名

正富 亨

日付

2007年7月5日

Inventor's signature

Date

Toru Masatomi July 5, 2007

住所

日本国 千葉県

Residence

Chiba Prefecture, Japan

国籍

日本

Citizenship

Japanese

郵便の宛先

千葉県市原市一幡塚 328

Post Office Address

328, Anesaki, Ichihara-shi

Chiba Prefecture, Japan

第二共同発明者がいる場合、その氏名

Motoshi Sasaki

Full name of second inventor

Motoshi Sasaki

第二共同発明者の署名

佐々木 基

日付

2007年7月5日

Second inventor's signature

Date

Motoshi Sasaki July 5, 2007

住所

日本国 千葉県

Residence

Chiba Prefecture, Japan

国籍

日本

Citizenship

Japanese

郵便の宛先

千葉県市原市ちはら台南5-1-1

Post Office Address

5-1-1, Chiharadai Minami,

Ichihara-shi, Chiba Prefecture, Japan

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.) (SEE PAGE 4 of 4)

Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

責任状： 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての交渉を進行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び／または弁理士を任命する。（氏名及び登録番号を記載すること）

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

書類送付先

Send Correspondence to:

Same as previous page (3 of 4)

直通電話連絡先：（氏名及び電話番号）

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Same as previous page (3 of 4)

唯一または第一発明者氏名		Full name of third joint inventor	
Hideki Kobayashi		Hideki Kobayashi	
発明者の署名	日付	Third inventor's signature	Date
小林 香樹	2007年7月7日	Hideki Kobayashi	July 7, 2007
住所	Residence		
日本 国 千葉県	Chiba Prefecture, Japan		
国籍	Citizenship		
日本	Japanese		
郵便の宛先	Post Office Address		
千葉県市原市南国分寺台4-8-10	4-8-10, Minami Kokubunjidai,		
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Ichihara-shi, Chiba Prefecture, Japan	
		Full name of forth joint inventor, if any	
第二共同発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature	Date
住所	Residence		
国籍	Citizenship		
郵便の宛先	Post Office Address		

（第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること）

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.) (SEE PAGE 3 of 4)